

CAPITOLATO TECNICO DELL'APPALTO

AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI EROGAZIONE DEI CORSI DI LINGUA

LOTTO 1 - CORSI DI LINGUA ITALIANA PER STUDENTI STRANIERI - CIG BC6A308ADB

LOTTO 2 - CORSI DI LINGUA STRANIERA: INGLESE PER STUDENTI E TUTORATO - CIG BC6A309BAE

LOTTO 3 - CORSI DI LINGUA STRANIERA: ARABA, CINESE, FRANCESE, GIAPPONESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA - CIG BC6A30AC81

INDICE

INDICE	2
1 PREMESSE	4
2 OGGETTO	4
2.1 SPECIFICHE RELATIVE ALLA FORNITURA DEL SERVIZIO, VALIDE PER TUTTI I LOTTI	4
2.2 CARATTERISTICHE DELLA PIATTAFORMA DIGITALE PER MODALITÀ "A DISTANZA"	5
2.3 LOTTO 1 - LINGUA ITALIANA PER STUDENTI STRANIERI	6
2.4 LOTTO 2: LINGUA INGLESE E TUTORATO	9
2.5 LOTTO 3 - CORSI DI LINGUA STRANIERA: LINGUA ARABA, CINESE, FRANCESE, GIAPPONESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA	11
2.6 OBBLIGHI A CARICO DELL'IMPRESA AFFIDATARIA	12
2.7 OBBLIGAZIONI A CARICO DEL POLITECNICO DI MILANO	14
2.8 PERSONALE	15
2.9 RESPONSABILE DEL SERVIZIO	15
2.10 CONTINUITÀ DEI SERVIZI	16
2.11 CLAUSOLE DI GRADIMENTO	16
3 IMPORTO	17
4 REVISIONE PREZZI	20
5 DURATA	21
6 GARANZIA DEFINITIVA	22
7 PENALI	22
8 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO	23
9 RECESSO	24
10 MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE FATTURE E PAGAMENTO	24
11 TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI	25
12 NORMATIVA ANTICORRUZIONE	25
13 UTILIZZO DEL NOME E DEL LOGO DEL POLITECNICO DI MILANO	26
14 RISERVATEZZA	26
15 FORO COMPETENTE	26
16 NORME APPLICABILI	27
17 TRATTAMENTO DATI	27
18 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO	27
19 CONTATTI DEL PUNTO ORDINANTE	27
20 ACCESSO AGLI ATTI	27

21	SPESE CONTRATTUALI	28
----	--------------------------	----

1 PREMESSE

Al fine di promuovere una più ampia conoscenza delle lingue e di supportare, da un lato, gli studenti del Politecnico di Milano in partenza per un'esperienza di studio all'estero e, dall'altro, gli studenti internazionali che intraprendono un percorso di studi presso il Politecnico di Milano (di seguito anche: Politecnico/Ateneo/Amministrazione committente), vengono organizzati corsi extracurricolari di lingua italiana, inglese, araba, cinese, francese, giapponese, portoghese, russa, spagnola, tedesca. Tale servizio viene affidato ad un fornitore esterno (di seguito anche: Fornitore/Appaltatore). Amministrazione committente e Fornitore sono individuati come Parti.

Negli articoli successivi si riporta la descrizione del servizio.

2 OGGETTO

Oggetto del presente appalto è la fornitura del servizio di organizzazione ed erogazione di corsi di lingua in presenza e/o a distanza, con docenza madrelingua.

I corsi sono destinati all'intera comunità dell'Ateneo, con particolare riferimento agli studenti dei corsi di laurea triennale, laurea magistrale e dottorato.

Per corsi di lingua **"IN PRESENZA"** si intendono lezioni erogate all'interno degli spazi del Politecnico (o in altri spazi in base a eventuali accordi) che prevedono la presenza fisica del docente e degli studenti.

Per corsi di lingua **"A DISTANZA"** si intendono lezioni erogate in modalità online attraverso l'utilizzo di una piattaforma digitale.

La modalità di erogazione del corso sarà individuata dall'Ateneo in base alle proprie esigenze e comunicata al Fornitore con un preavviso di un mese rispetto all'inizio delle lezioni. Il Fornitore dovrà essere in grado di soddisfare entrambe le modalità richieste ed essere eventualmente disponibile ad attivare alcune classi in presenza e altre a distanza.

La fornitura, destinata principalmente a studenti e dottorandi ma anche a dipendenti, ricercatori e docenti, è suddivisa in tre lotti:

1. **Lotto 1 - EROGAZIONE CORSI LINGUA ITALIANA PER STUDENTI STRANIERI**
2. **Lotto 2 - EROGAZIONI CORSI LINGUA STRANIERA: LINGUA INGLESE PER STUDENTI E TUTORATO**
3. **Lotto 3 - EROGAZIONI CORSI LINGUA STRANIERA: LINGUA ARABA, CINESE, FRANCESE, GIAPPONESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA**

2.1 SPECIFICHE RELATIVE ALLA FORNITURA DEL SERVIZIO, VALIDE PER TUTTI I LOTTI

Oltre all'erogazione dei corsi sopra indicati si richiede:

- **SERVIZIO DI "TUTORATO"** solo per il Lotto 2 successivamente dettagliato;

- **COLLOQUIO DI VALUTAZIONE** solo per il Lotto 1 successivamente dettagliato. L'erogazione di tale servizio è garantita per i primi 2 anni (contratto della durata di 12 mesi e primo rinnovo di ulteriori 12 mesi), costituisce un'opzione ai sensi dell'art. 120 co. 1 lett. a) D.lgs. 365/2023 per i successivi 2 singoli anni (secondo e terzo rinnovo di ulteriori 12 mesi).

Per l'erogazione dei corsi di tutti i lotti si applicano le seguenti disposizioni generali:

- I corsi si svolgeranno online (modalità "a distanza") oppure in presenza presso tutte le sedi dell'Ateneo: Milano (Leonardo, Bovisa Durando e Bovisa La Masa), Lecco, Piacenza, Cremona e Mantova.
- I corsi saranno organizzati in corrispondenza dei due semestri in cui si articola il calendario accademico e ne seguiranno le cadenze.
Orientativamente il calendario è il seguente: I semestre: settembre-dicembre; II semestre: fine febbraio/inizio marzo - giugno.
- I corsi saranno preceduti da un assessment test o pre iscrizione.
- La durata ordinaria prevista per ciascun corso è di 40 ore; tuttavia, in base alle esigenze degli studenti, potrà essere richiesta dalla Unit Community Life and Merchandising (di seguito anche: Unit CLM) l'organizzazione di corsi di durata inferiore o superiore.
- Il numero minimo di studenti per attivare una classe è fissato a 15.
- Il numero massimo di studenti per ogni classe è fissato a 30.
- Le lezioni, salvo evidenti difficoltà del gruppo, dovranno essere condotte solo ed esclusivamente nella lingua del corso offerto.
- Le classi saranno composte dalla Unit CLM in base ai risultati dell'assessment test e/o alle esigenze dei singoli studenti.

Resta inoltre inteso che:

- giorni e orari qui riportati sono **puramente indicativi**, potranno subire variazioni in base alle richieste degli studenti e alle necessità del Politecnico;
- il numero di corsi per anno accademico potrà variare, in aumento o in diminuzione, in relazione al numero effettivo dei partecipanti;
- il numero definitivo delle classi potrà essere stabilito con certezza solo sulla base del numero di studenti effettivamente iscritti a ciascuna edizione di corso; tale dato sarà comunicato al Fornitore con un preavviso di una settimana rispetto all'avvio del servizio.

2.2 CARATTERISTICHE DELLA PIATTAFORMA DIGITALE PER MODALITÀ "A DISTANZA"

La selezione, e i relativi costi, della piattaforma digitale da utilizzare per l'erogazione dei corsi in modalità "a distanza" è a carico della scuola e dovrà necessariamente:



- consentire al docente di parlare, mostrarsi alla classe tramite l'utilizzo di una webcam, dialogare con gli studenti, scrivere in chat, mostrare materiale didattico in formato digitale attraverso la condivisione dello schermo;
- consentire allo studente di mostrarsi alla classe utilizzando la webcam, di fare domande sia a voce che attraverso l'utilizzo della chat, condividere documenti attraverso la chat e/o la condivisione dello schermo;
- essere intuitiva e facile da utilizzare;
- essere utilizzabile da pc o dispositivo mobile;
- essere compatibile con tutti i principali browser;
- consentire, solo in caso di richiesta da parte del Politecnico, la registrazione delle singole lezioni;
- consentire agli utenti di accedere solo ed esclusivamente **tramite servizi di autenticazione federata** erogati dall'Amministrazione committente (login con credenziali aziendali).
Nello specifico, il sistema del Fornitore dovrà essere compatibile con uno dei seguenti protocolli di autenticazione federata: SAML 2.0, Oauth 2.0, OIDC. Non sarà infatti consentita al Fornitore l'assegnazione agli utenti di altre credenziali per l'accesso ai propri servizi, né, in alcuna forma, l'acquisizione e/o la memorizzazione delle credenziali di autenticazione rilasciate dal Politecnico di Milano.

Tali requisiti si intendono indispensabili e sono ulteriori rispetto a quelli descritti nell' "Allegato B - Requisiti non funzionali minimi inderogabili", allegato al presente Capitolato Tecnico dell'Appalto.

L'utilizzo della piattaforma non dovrà comportare alcun costo aggiuntivo né per il Politecnico né per i partecipanti ai corsi.

Tutti i docenti dovranno possedere eccellenti capacità nell'utilizzo dello strumento selezionato e dovranno disporre di un'ottima connessione internet di qualità adeguata a garantire il regolare svolgimento della lezione (adsl o assimilabile, no connessione dati tramite cellulare/tablet).

Il Fornitore dovrà adoperarsi affinché due o più referenti della Unit CLM possano accedere in qualsiasi momento all'interno di tutte le classi virtuali per verificare il corretto svolgimento delle lezioni.

Il Fornitore dovrà assicurarsi che, durante lo svolgimento delle lezioni, ciascun docente si adoperi per espellere dall'aula virtuale qualsiasi AI agent automaticamente inserito all'interno dell'aula.

2.3 LOTTO 1 - LINGUA ITALIANA PER STUDENTI STRANIERI

Le principali finalità dei corsi di lingua italiana sono:

1. Acquisire una capacità comunicativa che permetta loro di gestire situazioni quotidiane, anche slegate dal contesto universitario, in un paese diverso da quello di provenienza.
2. Favorire l'Integrazione nella vita sociale e universitaria.

3. Acquisire dimestichezza per poter utilizzare la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi professionali e accademici.

Tali finalità si applicano alla lingua parlata, scritta e alla lettura.

I corsi saranno preceduti dal relativo assessment test e conseguentemente articolati in moduli a difficoltà differenziata – a partire dall'A1 Principiante – avendo come riferimento il **CEFR** (*Common European Framework of Reference for Languages*).

In base alla specifica tipologia di partecipanti, sono previsti due percorsi differenti.

2.3.1 CORSI OBBLIGATORI PER STUDENTI CON OFA (OBBLIGO FORMATIVO AGGIUNTIVO)

Tali corsi sono destinati a studenti internazionali iscritti ad un corso di laurea magistrale o triennale in lingua inglese oppure ad un corso di dottorato presso il Politecnico di Milano. Si tratta di studenti che hanno l'esigenza di imparare la lingua italiana per vivere a Milano due o tre anni, ma anche e soprattutto per essere pronti a sostenere un colloquio di lavoro in lingua italiana.

Questa categoria di studenti ha l'obbligo di seguire il corso di italiano e deve seguire un percorso che al momento è così strutturato:

- assessment test iniziale (riferimento CEFR - Common European Framework of Reference for Languages) finalizzato a definire il livello di competenza linguistica e la conseguente assegnazione al corso di livello più adeguato;
- frequenza del corso;
- colloquio finale (riferimento CEFR - Common European Framework of Reference for Languages) al quale possono accedere solo gli studenti che avranno frequentato almeno il 75% del corso (la percentuale potrebbe variare nel corso del tempo).

L'OFA potrà essere rimosso solo a seguito del colloquio finale in cui lo studente dovrà dimostrare di aver migliorato le proprie competenze linguistiche rispetto all'inizio del corso.

2.3.2 CORSI FACOLTATIVI

Tali corsi sono destinati principalmente a studenti internazionali iscritti ad un programma di scambio (Erasmus o simili). Tali studenti solitamente rimangono in Italia per uno o due semestri e scelgono di seguire il corso di italiano per arricchire la propria esperienza nel nostro Paese.

Per questa tipologia di studenti, al termine del corso, non è previsto alcun colloquio poiché non hanno alcun OFA (Obbligo Formativo Aggiuntivo) da rimuovere.

Di seguito vengono indicate le caratteristiche organizzative generali dei corsi, in base alle esigenze delle diverse sedi e salvo ulteriori necessità che dovessero presentarsi nell'Anno Accademico.

Si prevede una pianificazione di questo tipo:

SEDE	N. LEZIONI/ SETTIMANA	DURATA LEZIONI (H)	GIORNI (INDICATIVI)	ORARI (INDICATIVI)	N. CLASSI I SEMESTRE (IPOTESI)	N. CLASSI II SEMESTRE (IPOTESI)
Campus Milanesi	1/2	4/2	Sab I lun- mer I mar - giov	09.30 - 13.30 (sab) o 18.15 - 20.15	106	56
Poli Territoriali*	1/2	4/2	Sab I lun-mer I mar - giov	09.30 - 13.30 (sab) o 18.15 - 20.15	4 (1 per ogni Polo)	4 (1 per ogni Polo)

*I corsi verranno attivati presso i Poli Territoriali solo nel caso di corsi “in presenza”, nel caso di corsi “a distanza” le 4 classi verranno aggiunte a quelle previste su Milano e gli studenti iscritti presso i Poli Territoriali frequenteranno i corsi online insieme agli studenti dei Campus Milanesi.

2.3.3 COLLOQUIO FINALE (DETTAGLIO DEL SERVIZIO)

Per il solo LOTTO 1 e per il solo percorso dedicato a STUDENTI con OFA, oltre all'erogazione del corso, viene chiesto al Fornitore di organizzare ed erogare i colloqui finali che hanno l'obiettivo di verificare le competenze acquisite dagli studenti secondo parametri equiparabili al CEFR.

Al termine del corso, in base all'elaborazione delle percentuali di frequenza, la Unit CLM si occuperà di inviare agli studenti che avranno raggiunto almeno il 75% della presenza al corso, tutte le informazioni (precedentemente comunicate dal Fornitore alla Unit CLM) necessarie per iscriversi e per partecipare al colloquio finale.

I colloqui dovranno essere individuali, si terranno online (nel caso di corsi erogati in modalità “a distanza”) oppure in presenza (nel caso di corsi erogati in modalità “in presenza”), dovranno essere svolti dallo stesso docente che ha tenuto il corso (salvo specifici casi definiti insieme alla Unit CLM) e dovranno avere la durata di circa 15 minuti a studente.

Il periodo di svolgimento dei colloqui sarà definito dalla Unit CLM, ma indicativamente si terranno nel mese di gennaio/febbraio (per i corsi svolti nel primo semestre) a giugno/luglio (per i corsi svolti nel secondo semestre). Visto che tale periodo coincide con la sessione d'esame dei corsi curriculari, ciascun docente, per ciascun corso, dovrà garantire ai suoi studenti almeno n. 2 date per poter effettuare il colloquio in modo che possano avere la possibilità di scegliere. In base alle necessità potrebbe verificarsi l'esigenza di organizzare una ulteriore sessione di colloqui nel mese di settembre, tale eventualità verrà comunicata al fornitore con n. 2 mesi di anticipo.

In sintesi il Fornitore dovrà occuparsi di:

- definire un metodo di valutazione che dovrà tenere conto dei parametri equiparabili al CEFR e che dovrà essere approvato dal Politecnico;
- organizzare i colloqui e raccogliere le iscrizioni;
- svolgere i colloqui;

- restituire al Politecnico, entro cinque giorni lavorativi dalla data del colloquio, i dati relativi all'esito del colloquio.

Le modalità operative sopra descritte rappresentano l'assetto attualmente previsto e potranno essere oggetto di aggiornamento, revisione o modifica nel corso della durata del contratto, previa comunicazione da parte del Politecnico.

La richiesta di erogazione di tale servizio è garantita per gli anni 2027 (durata del contratto) e 2028 (primo rinnovo), mentre è opzionale (con preavviso di quattro mesi) per i singoli anni 2029 (secondo rinnovo) e 2030 (terzo rinnovo).

I colloqui finali di accertamento previsti nell'ambito dei corsi di lingua italiana saranno remunerati a misura, sulla base del numero di colloqui effettivamente svolti e regolarmente eseguiti. Per ciascun colloquio sarà corrisposto il prezzo unitario risultante dall'offerta economica dell'Appaltatore, determinato secondo le modalità previste nel Disciplinare di gara, vale a dire prezzo €/ora offerto dall'Appaltatore / 4, arrotondato alla seconda cifra decimale secondo metodo matematico.

La medesima modalità di remunerazione si applica sia ai colloqui previsti per i primi dodici mesi di esecuzione del contratto sia a quelli eventualmente erogati nei periodi di rinnovo.

2.4 LOTTO 2: LINGUA INGLESE E TUTORATO

Le principali finalità dei corsi di lingua inglese sono:

1. Fornire agli studenti un supporto per il consolidamento della lingua, andando a migliorare la conoscenza e la comprensione fino a livello C1, C2 del CEFR o superiore. Si specifica che la maggior parte degli studenti del Politecnico utilizza la lingua inglese quotidianamente nell'interazione con gli studenti internazionali che frequentano l'Ateneo e nelle attività di didattica dal momento che tutti i corsi di laurea magistrale e alcuni corsi di laurea triennale sono erogati in lingua inglese.
2. Supportare gli studenti italiani iscritti ad una laurea triennale per la rimozione dell'OFA (Obbligo Formativo Aggiuntivo) di inglese (cfr. <https://www.polimi.it/studenti/requisiti-linguistici/studenti-dei-corsi-di-laurea-triennale-in-italiano>).
3. Preparare lo studente al conseguimento di una delle certificazioni di conoscenza della lingua inglese richieste¹ dal Politecnico per l'ammissione alla laurea magistrale (livello B2 o C1 del CEFR cfr. <https://www.polimi.it/studenti/requisiti-linguistici/studenti-dei-corsi-di-laurea-magistrale>).
4. Supportare gli studenti in partenza per un periodo di scambio all'estero di durata compresa tra i 6 e i 12 o per un corso di laurea magistrale all'estero.

Tali finalità si applicano alla lingua parlata, scritta e alla lettura.

¹ Le certificazioni attualmente riconosciute fanno capo ai seguenti gestori: ETS-TOEFL; ETS-TOEIC; CAMBRIDGE; IELTS; TRINITY COLLEGE; PEARSON-PTE; PEARSON-PEIC; LANGUAGE CERT ESOL

I corsi saranno preceduti dal relativo assessment test e conseguentemente articolati in moduli a difficoltà differenziata: dal B1 al C2. Il Politecnico, in base alle proprie esigenze, si riserva la facoltà di poter richiedere anche l'attivazione di corsi con livello inferiore al B1.

Di seguito vengono indicate le caratteristiche organizzative generali dei corsi, in base alle esigenze delle diverse sedi e salvo ulteriori necessità che dovessero presentarsi nell'anno accademico:

SEDE	N. LEZIONI/ SETTIMANA	DURATA LEZIONI (H)	GIORNI (INDICATIVI)	ORARI (INDICATIVI)	N. CLASSI (IPOTESI)
Campus Milanesi	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 - 20.15	14/semestre
Poli Territoriali (se in presenza)	2	4/2	sab. I lun - mer I mar - giov	09.30 - 13.30 (sab) o 18.15 - 20.15	4/semestre (1 per ogni Polo)

Si specifica che, nella sede di Milano, uno o più corsi potrebbero essere riservati a studenti con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (Dislessia, Disortografia, Disgrafia e Discalculia) e potrebbero essere di un livello inferiore al B1. In questo caso, è necessario che i docenti di riferimento, accuratamente selezionati, siano esperti di didattica per studenti con DSA e siano quindi in grado di offrire una didattica individualizzata e calibrata in base alle necessità dei partecipanti al corso.

A titolo esemplificativo ma non esaustivo è necessario che i docenti:

1. prediligano l'approccio orale;
2. evitino richieste di lettura ad alta voce e carichi di lettura eccessivi, in termini di quantità;
3. favoriscano l'apprendimento con approccio esperienziale, piuttosto che mnemonico;
4. sfruttino le abilità di memorizzazione visive utilizzando colori, schemi e mappe concettuali;
5. forniscano in anticipo il materiale didattico sul quale possano prendere note integrative.

2.4.1 TUTORATO (30 ORE/SEMESTRE)

Il servizio, erogato in modalità "a distanza" e in forma one-to-one, è finalizzato a supportare gli studenti in partenza per un'esperienza all'estero che, per essere accettati, hanno la necessità di consegnare all'università ospitante una dichiarazione in cui si attesta il livello di conoscenza della lingua inglese.

All/alla docente verrà quindi richiesto di effettuare un colloquio di valutazione delle competenze linguistiche nella lingua inglese di massimo 30 minuti con lo/la studente/studentessa e di comunicarne l'esito alla Unit CLM insieme all'attestazione del livello di conoscenza della lingua accertato in fase di colloquio, secondo parametri equiparabili al CEFR.

Il servizio dovrà essere svolto in modalità "a distanza", utilizzando la piattaforma selezionata dal Fornitore, indicativamente nella fascia oraria 09.00 - 18.00 per un totale di 30 ore a semestre. Il docente selezionato dovrà essere madrelingua e dovrà possedere tutte le caratteristiche minime richieste per la docenza. All'inizio di ogni semestre si richiede di inviare alla Unit CLM il curriculum vitae del tutor prescelto; il Responsabile del Servizio dovrà illustrare in modo sintetico e chiaro i punti di forza che lo hanno portato ad affidare il servizio di tutorato alla persona indicata.

Ciascuno studente potrà richiedere un appuntamento, la Unit CLM si occuperà di raccogliere tali richieste e di comunicarle al Responsabile del Servizio che dovrà provvedere a fissare l'appuntamento con il tutor

entro cinque giorni dalla richiesta, salvo diverse specifiche esigenze. Il documento relativo all'esito del colloquio dovrà essere emesso entro due giorni lavorativi dallo svolgimento dello stesso.

Il servizio potrà essere richiesto durante tutto il corso dell'anno solare.

2.5 LOTTO 3 - CORSI DI LINGUA STRANIERA: LINGUA ARABA, CINESE, FRANCESE, GIAPPONESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA

Le principali finalità dei corsi di lingua araba, cinese, francese, giapponese, portoghese, russa, spagnola, tedesca sono:

1. Sviluppare o consolidare le competenze linguistiche e interculturali della lingua oggetto di studio, tenendo presente che i corsi sono rivolti a studenti prevalentemente italiani che intendono avvicinarsi a una nuova lingua o approfondire competenze già acquisite.
2. Acquisire una competenza comunicativa di base e, a seconda del livello, ampliare l'autonomia e l'accuratezza.
3. Supportare lo studente nella gestione di una gamma base di situazioni rilevanti per le sue esigenze ordinarie, tenendo in particolare considerazione le necessità linguistiche dei nostri studenti exchange outgoing che si recano all'estero, per studiare sei mesi o un anno presso altri Atenei.

Tali finalità si applicano alla lingua parlata, scritta e alla lettura.

Qualora erogati "in presenza", i corsi del lotto 3 si svolgeranno principalmente presso i Campus milanesi (Leonardo, Bovisa La Masa e Bovisa Durando), ma in base all'interesse, potrà comunque essere richiesta l'organizzazione di corsi di lingue ulteriori rispetto a quelle qui esplicitamente previste, anche presso i Poli Territoriali del Politecnico.

Le lingue attualmente selezionate potrebbero aumentare o diminuire nel corso del tempo in base alla richiesta degli studenti e alle esigenze dell'Ateneo.

In termini previsionali, per ciascun anno accademico, si ipotizza l'attivazione di:

LINGUA	N. LEZIONI/ SETTIMANA	DURATA LEZIONI (H)	GIORNI (INDICATIVI)	ORARI (INDICATIVI)	N. CLASSI (IPOTESI)
Araba	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	1/semestre
Cinese	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	4/semestre
Francese	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	6/semestre
Giapponese	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	4/semestre
Portoghese	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	1/semestre



Russa	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	2/semestre
Spagnola	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	3/semestre
Tedesca	2	2	lun - mer I mar - giov	18.15 -20.15	11/semestre

2.6 OBBLIGHI A CARICO DELL'IMPRESA AFFIDATARIA

1. Per ogni semestre, se previsto l'assessment test, entro 15 (quindici) giorni dalla sua prima somministrazione, fornire alla Unit CLM, secondo il formato e i criteri che verranno concordati, cento domande a difficoltà crescente - da A0 a C2 - e a risposta multipla. Delle quattro possibili risposte, relative a ogni domanda, una sola sarà corretta. Le domande dovranno esse calibrate in modo da adattarsi allo svolgimento del test entro i termini massimi di tempo previsti dalla piattaforma on line utilizzata dalla Unit CLM. Si specifica che tali domande rimarranno nell'archivio del Politecnico che potrebbe decidere di riutilizzarle anche in edizioni future a prescindere dall'esistenza o meno di un rapporto contrattuale con il fornitore.
2. Se non somministrato attraverso la piattaforma del Politecnico, organizzare, fornire, somministrare e correggere direttamente l'assessment test, on line o in presenza, fornendo i relativi risultati nel formato che verrà concordato. Se in presenza, l'assessment test dovrà essere organizzato nella sede Politecnico di riferimento; tutto il materiale necessario per il suo espletamento (es. le fotocopie della prova per ciascuno studente), sarà a carico dell'impresa. I risultati del test dovranno essere inviati secondo la tempistica stabilita dalla Unit CLM.
3. Fornire alla Unit CLM il programma didattico di ciascun corso, per ciascun livello, in lingua italiana e in lingua inglese.
4. Proporre il libro da adottare nella didattica, scelto fra i testi più accreditati e diffusi per l'insegnamento della lingua di riferimento.
Il testo selezionato dovrà:
 - essere aggiornato ed in catalogo;
 - essere disponibile presso almeno una libreria della città sede di svolgimento del corso;
 - avere un costo (a carico degli studenti) di massimo 38/40€.I docenti dovranno attivarsi per fare in modo di utilizzare il libro di testo selezionato indipendentemente dalle modalità in cui avvengono le lezioni. In alternativa, sarà possibile mettere gratuitamente a disposizione degli studenti il materiale didattico utile al raggiungimento degli obiettivi formativi. Tale materiale dovrà ovviamente essere conforme al programma didattico presentato.
5. Fornire ai docenti e alla Unit CLM un esemplare del materiale didattico adottato.
6. Mettere a disposizione docenti che rispondano alle seguenti caratteristiche minime:
 - possesso di un titolo di studio universitario o di comprovabile cultura equivalente. Qualora il docente non fosse in possesso di un titolo universitario, dovrà comunque conoscere le dinamiche e le caratteristiche del sistema universitario italiano;



- essere madrelingua della lingua di cui si tratta; in alternativa – ma nel rispetto della proporzione 3:1 (3 madrelingua: 1 equivalente native speaker) – ed escludendo comunque i corsi per i livelli più elevati – l'insegnante deve possedere una padronanza della lingua pari a quella di un "native speaker";
 - documentata esperienza nell'insegnamento della lingua di riferimento: in particolare, dal curriculum vitae, deve risultare chiaramente un'esperienza di almeno due anni;
 - con riferimento alla lingua italiana, possesso di un titolo universitario appartenente all'area umanistica e, possibilmente, una certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri. Per i livelli di insegnamento destinati a studenti principianti, è indispensabile che il docente parli inglese al fine di poter comunicare con gli allievi. Si specifica che le classi per principianti, in particolare per il corso di Italiano OFA, sono in numero preponderante;
 - con riferimento alla lingua inglese, oltre alla citata esperienza almeno biennale si richiede, nella proporzione 3:1 (3 madrelingua: 1 equivalente native speaker), una comprovata esperienza nella preparazione degli studenti all'esame per l'ottenimento di una delle certificazioni internazionali riconosciute dall'Ateneo (TOEFL, TOEIC, etc.);
 - eccellenti capacità nell'utilizzo della piattaforma selezionata dalla scuola per l'erogazione dei corsi in modalità "a distanza". Ciascun docente dovrà essere in grado di gestire lezioni a distanza, condividere materiale e supportare gli studenti nell'utilizzo dello strumento;
 - disponibilità di una connessione Internet veloce (ADSL o similare) idonea a garantire la qualità della lezione. Non è ammesso l'utilizzo di connessione dati tramite cellulare e/o tablet.
7. Impartire ai docenti adeguate istruzioni ed indicazioni in merito a tutti gli aspetti dei corsi, quali, a titolo esemplificativo, la struttura del corso, la tipologia degli studenti, gli obiettivi da raggiungere, la regolare e corretta compilazione dei registri-presenza, la rilevazione delle frequenze. Per definire tali istruzioni, per ciascuna edizione, sarà organizzata almeno una riunione di coordinamento tra la Unit CLM e il Referente del Servizio.
8. Trasmettere alla Unit CLM, almeno una settimana prima dell'inizio delle lezioni, l'elenco dei docenti riportante la mail di contatto e l'indicazione del rapporto contrattuale attivato per lo svolgimento del corso, oltre al curriculum vitae aggiornato di ciascuno. Ogni curriculum dovrà essere corredato da una scheda nella quale il Responsabile del Servizio della scuola illustra i punti di forza che hanno motivato l'assegnazione della classe a quel docente.
9. Vigilare sull'operato dei docenti durante lo svolgimento del corso. Si specifica che tale servizio dovrà essere garantito anche nella modalità "a distanza".
10. Adoperarsi affinché, nella modalità a distanza, ciascun docente svolga la propria lezione in un luogo idoneo, silenzioso e privo di interferenze audio o video da parte di terzi, animali inclusi; sono pertanto da escludere, a titolo esemplificativo, stazioni, aeroporti, mezzi di trasporto di ogni genere, bar, parchi giochi o abitazioni particolarmente rumorose. Il mancato rispetto di tali indicazioni darà luogo all'applicazione di una penale.
11. Adoperarsi affinché non si verifichino – in corso di edizione – cambi di docente, neppure in forma di scambio di docenti fra un corso e l'altro.



12. Comunicare tempestivamente, e comunque non oltre le ore 16.00 alla Unit CLM, ogni sostituzione o cambio di docente, anche se temporaneo o occasionale, motivandolo adeguatamente. Qualora la lezione fosse il sabato, la comunicazione dovrà arrivare entro le ore 16:00 del giorno lavorativo precedente. In caso di sostituzione permanente, il fornitore dovrà fornire il curriculum vitae, la mail di contatto del nuovo docente e l'indicazione del tipo di rapporto contrattuale attivato; anche in tal caso il curriculum dovrà essere accompagnato da una scheda illustrativa dei punti di forza che hanno portato all'affidamento della classe al nuovo docente.
13. Sulla base del layout fornito dall'Ateneo, predisporre i registri firma per ciascuna classe attivata e garantirne la regolare tenuta da parte dei docenti. Tale attività dovrà essere garantita anche nella modalità "a distanza" secondo le modalità definite insieme al Politecnico.
14. In caso di lezioni in presenza, assicurare che gli studenti firmino il registro presenze prima di prendere posto in aula e che assistano alle lezioni solo gli studenti risultanti dal registro². Tale attività andrà svolta anche in caso di modalità "a distanza". Sarà compito del docente verificare che assistano alla lezione solo gli studenti realmente iscritti. Qualora risultassero degli intrusi, inclusi agenti di intelligenza artificiale, il docente dovrà adoperarsi per espellerli dall'aula virtuale; allo stesso modo, dovrà accertarsi che non siano collegate alla lezione applicazioni di intelligenza artificiale.
15. Elaborare, a partire dal registro presenze, i dati sulle presenze/assenze in base alla scheda-modello di rilevazione fornita dalla Unit CLM. Tale attività andrà svolta anche nella modalità "a distanza"; in base al calendario accademico, la Unit CLM potrebbe richiedere anche due invii parziali di tali dati per ogni semestre.
16. Presentare, entro 8 (otto) giorni decorrenti dal termine di ciascuna edizione di corso, una relazione, a cura e firma del Responsabile del Servizio (cfr. art. 1.9), sull'attività svolta, insieme alle schede rilevazione frequenza elaborate e, se richiesto, ai registri firma. Svolte le prime quattro lezioni, per ciascun corso, Unit CLM si riserva il diritto di chiedere ai docenti – direttamente o attraverso il referente della scuola – i nomi degli assenti fino a quel momento.
17. Garantire il servizio anche a favore di studenti con Disturbi Specifici dell'Apprendimento adottando le modalità didattiche più adeguate, senza avere diritto a maggiori corrispettivi. A tal fine, si richiede di mettere a disposizione almeno un docente per ogni lotto (oltre a quanto già specificato per il solo lotto 2) con esperienza pregressa di insegnamento ad alunni con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (Dislessia, Disortografia, Disgrafia e Discalculia) e/o con attestati in grado di provare la partecipazione a specifici corsi di formazione.

2.7 OBBLIGAZIONI A CARICO DEL POLITECNICO DI MILANO

1. Definire il calendario dei corsi.
2. Curare le comunicazioni con gli studenti.
3. Erogare l'assessment test, quando non posto a carico della Scuola.

² Svolte le prime quattro lezioni, per ciascun corso, Unit CLM si riserva il diritto di chiedere ai docenti – direttamente o attraverso il referente della scuola – i nomi degli assenti fino a quel momento.

4. Raccogliere e gestire le preiscrizioni e/o iscrizioni e comporre le classi.
5. Fornire le informazioni in merito alle caratteristiche e al formato delle domande per l'assessment test.
6. Fornire alla Scuola l'elenco degli studenti iscritti ai corsi al fine della predisposizione dei registri.
7. Fornire il modello per il registro presenze e per la scheda rilevazione frequenza.
8. Mettere a disposizione i locali e le strutture necessarie allo svolgimento dei corsi (solo in caso di modalità "in presenza" o "mista").
9. Assegnare la frequenza finale agli studenti, in base al report inviato dal Responsabile del Servizio.

2.8 PERSONALE

L'impresa dovrà impiegare, per l'espletamento dei servizi oggetto del presente capitolato, un numero adeguato di personale certificato e qualificato, esperto nell'insegnamento delle lingue e con regolare rapporto di lavoro secondo quanto previsto dalle norme vigenti.

L'impresa dovrà garantire, per il personale, il trattamento giuridico ed economico previsto dagli accordi nazionali e locali di categoria, nonché il puntuale adempimento degli obblighi previdenziali ed assicurativi. L'impresa è tenuta ad assicurare ai lavoratori non dipendenti un trattamento economico non inferiore a quello spettante ai lavoratori dipendenti.

L'impresa dovrà garantire in qualunque momento la sostituzione del personale che dovesse assentarsi dal servizio per qualsiasi ragione.

2.9 RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Ai fini della regolare esecuzione del servizio, entro una settimana dal perfezionamento dell'affidamento, il Fornitore deve nominare per iscritto un referente Responsabile del Servizio.

Contestualmente dovrà essere nominato anche un sostituto in possesso delle medesime caratteristiche e incaricato di intervenire in caso di indisponibilità del Responsabile del Servizio o in supporto allo stesso. Il Responsabile del Servizio dovrà possedere comprovata esperienza nel coordinamento e nella direzione di servizi analoghi a quelli oggetto dell'affidamento, avere sede a Milano ed essere sempre rintracciabile (sabato incluso se previste lezioni), attraverso rete di telefonia mobile.

Il Responsabile del Servizio dovrà svolgere la funzione di presidio didattico e organizzativo, interagendo e aggiornando periodicamente – nelle forme che verranno concordate – la Unit CLM. A titolo meramente esemplificativo, fra le attività del referente rientrano:

- garantire la qualità e la continuità della didattica in qualsiasi modalità di erogazione dei corsi;
- garantire la corretta gestione delle aule, siano esse fisiche, virtuali o miste;
- garantire la corretta tenuta dei registri presenza e delle schede di rilevazione presenze/assenze, nonché la puntualità della reportistica

Con riferimento alla corretta gestione delle aule in modalità “in presenza”, per ogni edizione di corso, dopo le prime tre lezioni e, successivamente, ogni tre settimane di lezione³, il Responsabile del Servizio dovrà effettuare un “giro di controllo” nelle aule nelle quali si stanno svolgendo i corsi, per verificare il regolare andamento del servizio, stilando ed inviando un report dettagliato, seguendo il modello fornito dalla Unit CLM.

Nel caso di modalità “a distanza”, il medesimo “giro di controllo” dovrà essere effettuato, nella prima settimana tutti i giorni e per tutte le classi al fine di rilevare eventuali malfunzionamenti, problemi di connessione, difficoltà da parte degli studenti. Successivamente, potrà essere svolto con frequenza ridotta (tre settimane come per modalità in presenza).

Anche in questo caso andrà inviato un report dettagliato alla Unit CLM.

Per ogni semestre, il Responsabile della Unit CLM e il Responsabile del Servizio concorderanno almeno un incontro di programmazione e verifica, sia dei singoli servizi sia di livello strategico.

Il Politecnico di Milano si rivolgerà direttamente al Responsabile del Servizio per qualsiasi problematica che dovesse insorgere durante l'espletamento del servizio.

Tutte le comunicazioni formali saranno trasmesse al Responsabile del Servizio e si intenderanno come validamente effettuate ai sensi e per gli effetti di legge all'Appaltatore.

Quanto dichiarato e sottoscritto dal Responsabile del Servizio, sarà considerato dal Politecnico di Milano dichiarato e sottoscritto in nome e per conto dell'Appaltatore.

2.10 CONTINUITÀ DEI SERVIZI

È essenziale che ciascun corso si concluda entro la data indicata in sede di programmazione. L'impresa è pertanto obbligata a garantire la continuità del servizio provvedendo alle opportune sostituzioni o integrazioni del proprio personale che dovesse dimostrarsi insufficiente o inadeguato, anche per assenza a qualsiasi titolo.

La sostituzione per malattia del personale dovrà essere immediata.

In ogni caso, il personale sostitutivo, integrativo o supplente, dovrà possedere i medesimi requisiti di quello impiegato o sostituito.

2.11 CLAUSOLE DI GRADIMENTO

Il Politecnico potrà effettuare in qualsiasi momento verifiche sui requisiti e sul possesso dell'esperienza richiesta agli insegnanti preposti al servizio e, altresì, sottoporli a valutazione da parte degli studenti. Nel caso in cui le verifiche e/o la valutazione avessero esito negativo, e quindi non risultassero di suo gradimento, il Politecnico con comunicazione scritta chiederà all'impresa la sostituzione immediata dell'insegnante. Nell'eventualità in cui la scuola proponesse un insegnante con il quale il Politecnico ha già avuto rapporti di collaborazione e sul quale pesassero già giudizi negativi o poco favorevoli da parte degli studenti, la Unit CLM si riserva la facoltà di chiedere alla scuola la sua sostituzione.

³ Per le sedi diverse dai Campus milanesi, saranno concordate cadenze diverse.

Nel caso in cui il Politecnico riscontrasse - o in sede di controllo o in qualsiasi altro momento - l'assenza dei requisiti richiesti, oltre a chiedere l'allontanamento e la sostituzione del docente procederà ad applicare una penale di € 1.000,00.

3 IMPORTO

Il prezzo presunto e stimato e non garantito posto a base di offerta per un anno è suddiviso nel seguente modo:

- Lotto 1 - Lingua italiana per studenti stranieri: **€ 280.275,00 + IVA** (di cui € 251.600,00 + IVA per i corsi di lingua italiana e € 28.675,00 + IVA per i colloqui individuali);
- Lotto 2 - Lingua inglese e tutorato: **€ 63.000,00 + IVA** (di cui € 60.480,00 + IVA per i corsi di lingua inglese e € 2.520,00 per le ore di tutoraggio)
- Lotto 3 - Lingua araba, cinese, francese, giapponese, portoghese, russa, spagnola, tedesca: **€ 107.520,00 + IVA**

Per un totale annuo pari a **€ 450.795,00 + IVA**.

Opzione ai sensi dell'art. 120 co. 1 lett. a) D.lgs. 36/2023 di estensione della durata del contratto (12 mesi + 12 mesi + 12 mesi)

L'importo complessivo dell'opzione di estensione della durata contrattuale (estensione di 12 mesi esercitabile fino a un massimo di tre volte, fino a una durata complessiva massima di 36 mesi) è pari a **€ 1.295.035,00 + IVA**, così suddiviso:

- Lotto 1 - Lingua italiana per stranieri: **€ 783.475,00 + IVA** (di cui € 251.600,00 + IVA per ciascun anno e € 28.675,00 + IVA per i colloqui individuali garantiti per il primo rinnovo)
- Lotto 2 - Lingua inglese e tutorato: **€ 189.000,00 + IVA** (€ 60.480,00 per ciascun anno per i corsi di lingua inglese e € 2.520,00 + IVA per ciascun anno per le ore di tutoraggio)
- Lotto 3 - Lingua araba, cinese, francese, giapponese, portoghese, russa, spagnola, tedesca: **€ 322.560,00 + IVA** (€ 107.520,00 + IVA per ciascun anno)

L'importo complessivo del servizio presunto e non garantito per l'intera durata del contratto comprensivo di eventuale proroga di ulteriori 12 mesi, esercitabile per un massimo di tre volte, fino a una durata complessiva di 36 mesi escluse le opzioni eventualmente attuabili ammonta a **€ 1.745.830,00 + IVA**

- Lotto 1 - Lingua italiana per stranieri: **€ 1.063.750,00 + IVA**
- Lotto 2 - Lingua inglese e tutorato: **€ 252.000,00 + IVA**
- Lotto 3 - Lingua araba, cinese, francese, giapponese, portoghese, russa, spagnola, tedesca: **€ 430.080,00 + IVA**

Opzione ai sensi dell'art. 120 co. 1 lett. a) D.lgs. 36/2023 per l'attivazione di ulteriori colloqui individuali nel corso del secondo e terzo rinnovo (Lotto 1)

Per il solo Lotto 1 - "Erogazione di corsi di lingua italiana per studenti stranieri", per il terzo e il quarto anno di contratto (secondo e terzo rinnovo) l'erogazione dei colloqui individuali finalizzati all'accertamento del livello di apprendimento raggiunto dagli studenti, non è garantito.

Si prevede quindi un'opzione contrattuale per l'erogazione di massimo di 3.100 colloqui complessivi/anno, per un totale di 6.200 colloqui, per un importo massimo di **€ 28.675,00 + IVA/anno**, corrispondente a **€ 57.350,00 + IVA** totali.

L'esercizio dell'opzione di estensione della durata del contratto per il secondo e terzo rinnovo è condicio sine qua non per l'attivazione dell'opzione relativa ai colloqui individuali opzionali, tuttavia non ne comporta automaticamente l'attivazione.

L'importo totale a base d'asta del Lotto 1 comprensivo dei rinnovi di estensione della durata e dell'attivazione dei colloqui individuali per il secondo e terzo rinnovo corrisponde a **€ 1.121.100,00 + IVA**

La base d'asta si basa sul seguente specchietto riepilogativo delle esigenze corsuali ipotizzabili per una annualità (IVA esclusa):

L		N. CORSI I SEMESTRE	N. CORSI II SEMESTRE	TOT. H CORSI/COLLOQUI	H/CORSO	TOT. H	COSTO ORA	TOTALE
1	CORSI DI ITALIANO	110	60	170	40	6.800	€ 37,00	€ 251.600,00
	COLLOQUI (15 MIN)	1.900	1.200	3.100		775	€ 37,00	€ 28.675,00
2	CORSI DI INGLESE	18	18	36	40	1.440	€ 42,00	€ 60.480,00
	TUTOR					60	€ 42,00	€ 2.520,00
3	CORSI ALTRE LINGUE	32	32	64	40	2.560	€ 42,00	€ 107.520,00

L'offerta economica sarà formulata sul modello "Dettaglio offerta economica" indicando il prezzo offerto per ciascun corso, che sarà automaticamente moltiplicato per il numero di ore previste per ciascun lotto per 4 anni, ottenendo così il prezzo totale offerto. Il costo dei colloqui andrà quantificato singolarmente, partendo dal presupposto che avrà una durata massima di 15 minuti.

LOTTO	CORSO	COSTO CORSO I COSTO COLLOQUIO I COSTO ORARIO TUTOR	CORSI 4 ANNI I COLLOQUI 4 ANNI I ORE TUTOR 4 ANNI	BASE D'ASTA
1	CORSI DI ITALIANO	€ 1.480,00	680	€ 1.006.400,00
	COLLOQUI GARANTITI	€ 9,25	6.200	€ 57.350,00
	COLLOQUI OPZIONALI	€ 9,25	6.200	€ 57.350,00
2	CORSI DI INGLESE	€ 1.680,00	144	€ 241.920,00
	TUTOR ORARIO	€ 42,00	240	€ 10.080,00
3	CORSI DI ALTRE LINGUE	€ 1.680,00	256	€ 430.080,00

Indipendentemente dalle ipotesi sintetizzate nello specchietto, il pagamento dei servizi sarà corrisposto con riferimento ai corsi effettivamente erogati.

La fattura dovrà chiaramente indicare a quale sede/sedi ed edizione si riferisce, il livello, il numero dei corsi (classi) attivati e il numero di ore effettivamente svolte.

Nel caso in cui il corso non sia riuscito a svilupparsi secondo il monte ore previsto, il pagamento deve essere ridotto di conseguenza.

Le ore dedicate all'assessment test non possono essere computate come ore di corso ma devono intendersi come prestazioni a titolo gratuito da parte dell'impresa.

Unitamente alla fattura – se non ancora consegnati – dovranno essere presentati la relazione dei servizi effettuati, a cura e firma del Responsabile del Servizio, le schede con il calcolo percentuale della frequenza di ogni studente e, se richiesti, i registri firma. Tali documenti si ritengono necessari per poter procedere con il pagamento della fattura.

A norma della disciplina vigente (decreti legislativi nn. 36/2023 e 81/2008) l'Amministrazione committente reputa che non vi siano rischi interferenziali per la sicurezza dei lavoratori dell'aggiudicatario e pertanto non reputa opportuno scomputare dalla base di gara ribassabile alcun costo sulla sicurezza.

L'ammontare definitivo dell'appalto verrà comunque determinato a misura, dal computo delle prestazioni effettivamente eseguite.

Il Fornitore:

- formulerà l'offerta avendo preso conoscenza di tutte le circostanze di fatto e di luogo, sia generali che particolari, che possono influire sulla determinazione delle condizioni economiche e che potranno incidere sull'esecuzione delle attività oggetto della fornitura;
- non eccepirà, nello svolgimento delle attività oggetto della fornitura, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse dalla legge;
- avendo tenuto conto di quanto sopra nella formulazione dell'offerta, riterrà quest'ultima complessivamente congrua e remunerativa senza riserva alcuna.

Ai sensi dell'art. 120, comma 9 del D.Lgs 36/2023 è prevista la **variazione fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto** qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni. Il valore massimo per l'aumento fino alla concorrenza del quinto corrisponde a **€ 224.200,00 + IVA** per il Lotto 1; **€ 50.400,00 + IVA** per il Lotto 2; **€ 86.016,00 + IVA** per il Lotto 3.

È inoltre, prevista la **clausola di revisione prezzi**, ai sensi dell'art. 60 D.Lgs. 36/2023, cfr. successivo art. 3. L'Amministrazione committente per determinare il valore complessivo dell'appalto ha stimato un importo massimo pari a **€ 56.055,00 + IVA** per il Lotto 1; **€ 12.600,00 + IVA** per il Lotto 2; **€ 21.504,00 + IVA** per il Lotto 3, determinato sulla base delle modalità di calcolo di cui all'allegato II.2-bis D.Lgs. 36/2023.



È altresì prevista la possibilità di esercitare la **proroga tecnica**, ai sensi dell'art. 120, comma 11, D.Lgs. 36/2023, per la durata di un semestre. Il valore stimato per la proroga tecnica corrisponde a **€ 125.800,00 + IVA** per il Lotto 1; **€ 31.500,00 + IVA** per il Lotto 2; **€ 53.760,00 + IVA** per il Lotto 3.

Alla luce di quanto sopra esposto, il valore di ciascun lotto, comprensivo dell'opzione, del valore stimato per la revisione prezzi e per la proroga tecnica e calcolato secondo le modalità di cui all'art. 14, comma 4 del D.Lgs. 36/2023, è il seguente:

- Lotto 1 - Lingua italiana per stranieri: **€ 1.527.175,00 + IVA**
- Lotto 2 - Lingua inglese e tutorato: **€ 346.500,00 + IVA**
- Lotto 3 - Lingua araba, cinese, francese, giapponese, portoghese, russa, spagnola, tedesca: **€ 591.360,00 + IVA**.

Il valore complessivo della gara per tutti i lotti e comprensivo dell'opzione di estensione di ulteriori 12 mesi, per la durata massima di 48 mesi, dell'opzione per l'attivazione di ulteriori colloqui, della variazione fino alla concorrenza del quinto, del valore massimo della clausola di revisione prezzi e della proroga tecnica, di conseguenza, corrisponde a **€ 2.465.035,00 + IVA**.

4 REVISIONE PREZZI

Nel corso di esecuzione del contratto è ammessa la revisione dei prezzi alle condizioni previste nel contratto.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 60 D.Lgs. 36/2023, durante l'esecuzione del contratto sarà consentita la revisione dei prezzi, in aumento o in diminuzione, alle condizioni previsti dall'Allegato II.2-bis d.lgs. 36/2023 e secondo le modalità previste all'interno del presente articolo.

In particolare, la clausola di cui al presente articolo si potrà attivare al verificarsi di particolari condizioni di natura oggettiva che determinano una variazione del costo del servizio risultante dal provvedimento di aggiudicazione, in aumento o in diminuzione, superiore al 5 (cinque) per cento dell'importo complessivo del contratto. L'eventuale revisione dei prezzi contrattuali potrà nella misura dell'80 (ottanta) per cento del valore eccedente la variazione del 5 (cinque) per cento, applicata alle prestazioni ancora da eseguire.

Ai sensi dell'art. 11 dell'Allegato II.2-bis del D.Lgs. 36/2023, ai fini del calcolo della variazione dei prezzi contrattuali saranno utilizzati i seguenti indici, previsti nella tabella D1 del predetto Allegato associati al CPV principale dell'appalto 80580000-3 a cui sono assegnati i relativi pesi ponderali:

INDICE	PC - [105] Corsi d'istruzione e formazione
PESO	100

Al fine di valutare se sussistono le condizioni per l'attivazione del meccanismo di revisione dei prezzi, l'Amministrazione committente monitora l'andamento degli indici ISTAT individuati con frequenza annuale, a decorrere dal mese del provvedimento di aggiudicazione.



In conformità a quanto previsto dall'art. 12, comma 2, dell'Allegato II.2-bis d.lgs. 36/2023, in caso di sospensione o proroga dei termini di aggiudicazione nelle ipotesi di cui all'art. 1, commi 3, 4 e 5, dell'Allegato I.3 d.lgs. 36/2023, il valore di riferimento per il calcolo della variazione è quello relativo al mese di scadenza del termine massimo per l'aggiudicazione, come individuato dall'art. 1, commi 1 e 2, del predetto Allegato.

Qualora la variazione, in aumento o in diminuzione, superi la soglia del 5 (cinque) per cento, la presente clausola di revisione viene attivata automaticamente dall'Amministrazione committente nella misura dell'80 (ottanta) per cento del valore eccedente la variazione del 5 (cinque) per cento, applicata alle prestazioni ancora da eseguire.

In seguito alla determinazione di cui al precedente periodo, l'Amministrazione committente comunica all'Appaltatore i nuovi prezzi a seguito della revisione, da applicare alle prestazioni ancora da eseguire. L'Appaltatore potrà fatturare l'importo derivante dalla revisione dei prezzi contrattuali nella prima fattura successiva alla comunicazione di cui al periodo precedente, secondo le modalità previste nel presente Capitolato tecnico.

Ai sensi dell'art. 2, comma 2, dell'Allegato II.2-bis d.lgs. 36/2023, qualora l'applicazione del presente articolo non permetta di raggiungere la conservazione dell'equilibrio contrattuale e tale principio non possa essere garantito mediante rinegoziazione secondo buona fede, è fatta salva la possibilità per l'Amministrazione committente o per l'Appaltatore di invocare la risoluzione per eccessiva onerosità sopravvenuta del contratto. In tale eventualità si applica l'art. 122, comma 5, d.lgs. 36/2023.

In caso di ricorso al subappalto, con riferimento alle prestazioni oggetto dello stesso il contratto di subappalto dovrà necessariamente contenere clausole di revisione prezzi, determinate secondo quanto previsto dall'art. 119, comma 2-bis, d.lgs. 36/2023.

Per tutto quanto qui non disposto si rinvia alla disciplina prevista dall'Allegato II.2-bis d.lgs. 36/2023.

L'ammontare massimo stimato per il riconoscimento di variazioni del prezzo è pari ad

NUMERO LOTTO	DENOMINAZIONE	IMPORTO REVISIONE PREZZI AL NETTO DELL'IVA
001	CORSI DI LINGUA ITALIANA PER STRANIERI	€ 56.055,00
002	CORSI DI LINGUA STRANIERA: INGLESE PER STUDENTI E TUTORATO	€ 12.600,00
003	CORSI DI LINGUA STRANIERA: ARABA, CINESE, FRANCESE, GIAPPONESE, PORTOGHESE, RUSSA, SPAGNOLA, TEDESCA	€ 21.504,00

Al verificarsi delle particolari condizioni di natura oggettiva indicate al secondo capoverso del presente articolo, si applica la revisione dei prezzi anche ai contratti di subappalto e ai subcontratti comunicati all'Amministrazione committente.

5 DURATA

La durata dell'appalto è di 12 mesi, decorrenti dalla data di stipula del contratto o avvio anticipato.

In casi eccezionali, il contratto in corso di esecuzione può essere prorogato per il tempo strettamente necessario alla conclusione della procedura di individuazione del nuovo contraente se si verificano le condizioni indicate all'articolo 120, comma 11, d.lgs. 36/2023. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni previsti nel contratto.

Il Politecnico di Milano si riserva la facoltà di richiedere via PEC all'aggiudicatario la disponibilità a fornire il servizio per ciascun singolo anno opzionale entro il mese di novembre di ogni anno. L'Appaltatore dovrà rispondere entro 15 giorni dal ricevimento della richiesta, in mancanza non sarà concessa l'estensione della durata del contratto.

Nelle more della stipula del contratto, il servizio potrà essere avviato previa comunicazione di avvio anticipato.

Il Politecnico di Milano si riserva di prorogare il contratto per la durata di ulteriori 12 mesi, esercitabile per un massimo di tre volte, fino a una durata complessiva di 36 mesi ai prezzi, patti e condizioni stabiliti nel contratto.

La durata massima del contratto è pertanto di 48 mesi.

6 GARANZIA DEFINITIVA

Ai fini della stipula del contratto, il Fornitore dovrà prestare una garanzia, denominata "garanzia definitiva", per l'importo e con le modalità stabilite dall'art. 117 del D.Lgs. 36/2023. La mancata costituzione della suddetta garanzia determina l'annullamento dell'aggiudicazione, la decadenza dell'affidamento e l'acquisizione della cauzione provvisoria.

7 PENALI

Il Fornitore è sempre obbligato ad assicurare la regolarità e la corretta e puntuale esecuzione della fornitura di cui al presente capitolato nel rispetto delle modalità e dei tempi definiti dalla pianificazione concordata con l'Amministrazione committente.

Il Fornitore riconosce all'Amministrazione committente il diritto di procedere, anche senza preavviso e con le modalità che riterrà più opportune o anche in contraddittorio, a verifiche e controlli volti ad accertare la regolare esecuzione del servizio e l'esatto adempimento di tutte le obbligazioni assunte.

In caso di riscontrata irregolarità nell'esecuzione del servizio o di mancato rispetto delle disposizioni contenute nel presente capitolato tecnico di appalto e nelle eventuali parti integrative e migliorative contenute nell'Offerta tecnica, l'Appaltatore è tenuto al pagamento di una penale calcolata in rapporto alla gravità dell'inadempienza e alla recidiva da un minimo di € 250,00 a un massimo di € 2.500,00, fatto salvo il risarcimento di eventuali maggiori danni e la risoluzione del contratto.

Per ogni giorno di ritardo nell'avvio del servizio o per ogni giorno di mancato svolgimento delle lezioni per cause imputabili all'impresa sarà addebitata una penale di € 500,00.

Nel caso di cancellazione della lezione per mancata sostituzione del docente, la penale sarà di € 500,00 per ogni lezione cancellata.

Tutte le caratteristiche del servizio specificate in offerta tecnica sono obbligatorie per il Fornitore e, salvo diversa indicazione del Politecnico di Milano, dovranno essere implementate nello svolgimento dell'appalto. In caso di svolgimento del servizio con modalità non conformi a quanto specificato dal concorrente in Offerta tecnica sarà addebitata una penale da € 250,00 a € 2.500,00.

In particolare, in caso di utilizzo di personale con un livello di qualifiche o esperienza inferiori al minimo richiesto dal presente documento o agli eventuali livelli superiori indicati in Offerta tecnica dall'Appaltatore, sarà addebitata una penale di € 1.000,00 per ciascun caso rilevato, oltre alla richiesta di sostituzione immediata del personale con altro adeguato, per qualifica ed esperienza.

Tutte le penali verranno applicate previo contraddittorio con l'Appaltatore, con la sola formalità della contestazione scritta dell'inadempienza all'Appaltatore, con termine di cinque giorni lavorativi dalla data di ricevimento della stessa per eventuali difese scritte da parte di quest'ultimo.

Il Politecnico di Milano si riserva, in caso di contestata applicazione di tre penali ovvero al raggiungimento di penali per un importo pari 10% (dieci per cento) dell'ammontare del contratto, indipendentemente da qualsiasi contestazione, di procedere alla risoluzione del rapporto, ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., con PEC, fatte salve le penali già stabilite e l'eventuale esecuzione in danno del gestore inadempiente, salvo il risarcimento per maggiori danni.

Le sanzioni pecuniarie verranno fatturate dal Politecnico di Milano e, qualora non liquidate a scadenza, l'importo verrà prelevato direttamente dalla cauzione, con conseguente obbligo di reintegro.

L'Amministrazione committente si riserva, in tal caso, la facoltà di interpellare il secondo classificato.

8 RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il Politecnico di Milano si riserva la facoltà di disporre la risoluzione del contratto, previa diffida ad adempiere ai sensi degli artt. 1453 e 1454 cod. civ., in caso di inadempimento dell'Appaltatore anche di uno solo degli obblighi previsti dal presente contratto, salvo in ogni caso il risarcimento del danno. Il contratto inoltre potrà essere risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., in caso di contestata applicazione di tre penali ovvero allorché il totale delle penali accumulate superi il 10% (dieci per cento) del valore del contratto, salvo in ogni caso il risarcimento del danno.

Resta tuttavia espressamente inteso che in nessun caso il Fornitore potrà sospendere la prestazione dei servizi.

È espressamente inteso che in caso di perdita dei requisiti di cui all'art. 94 D.lgs. 36/2023 e nei casi previsti dai patti di integrità il Politecnico di Milano si riserva la facoltà di risolvere il contratto e si riserva il pagamento in tal caso del corrispettivo pattuito solo con riferimento alle prestazioni già eseguite e nei limiti dell'utilità ricevuta. In caso di risoluzione del contratto si procederà all'incameramento della cauzione definitiva ove richiesta o, in alternativa, l'applicazione di una penale in misura non inferiore al 10% (dieci per cento) del valore del contratto.

Il Politecnico di Milano può inoltre risolvere il contratto nei casi e con le modalità previste dall'art. 122 D.lgs. 36/2023.

9 RECESSO

Il Politecnico di Milano ha il diritto di recedere in qualunque tempo dal contratto con le modalità previste dall'art. 123 D.lgs. 36/2023.

10 MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE FATTURE E PAGAMENTO

La fatturazione avverrà in plurime soluzioni, al termine di ciascuna edizione di corso e al termine di ciascuna sessione di colloqui individuali (Lotto 1).

Prima della fatturazione dovranno essere presentati la relazione dei servizi effettuati, le schede con il calcolo percentuale della frequenza di ogni studente e, se richiesti, i registri firma.

Dovrà inoltre essere presentato uno schema di calcolo degli importi da fatturare che dovrà chiaramente indicare a quale sede/sedi ed edizione si riferisce, il numero delle classi-modulo attivate e il numero di ore e, per il solo Lotto 1, di colloqui effettivamente svolti.

A seguito del ricevimento di tale riepilogo il Responsabile della Unit CLM effettuerà le verifiche di correttezza dei conteggi e autorizzerà entro il termine di 15 giorni l'emissione della fattura. Eventuali fatture emesse prima di tale termine o dell'autorizzazione saranno rifiutate.

Le fatture dovranno essere trasmesse in forma elettronica, secondo il formato di cui all'allegato A "Formato della fattura elettronica" del DM n.55/2013, indirizzandola al Codice Univoco Ufficio **4BYQNY**.

Oltre al "Codice Univoco Ufficio" che deve essere inserito obbligatoriamente nell'elemento "Codice Destinatario" del tracciato della fattura elettronica, dovranno altresì essere indicate nella fattura anche le seguenti informazioni.

INFORMAZIONE	ELEMENTO TRACCIATO DELLA FATTURA ELETTRONICA
Codice Unitario Progetto (se indicato in RDO)	< Codice CUP >
Codice Identificativo Gara	< Codice CIG >
ORDINE (se indicato): dovrà essere indicato l'identificativo ID_DG che verrà comunicato in sede di stipula	< Dati Generali > < Dati Ordine Acquisto >
CONTRATTO (se indicato): in caso di riferimento a contratto, dovrà essere indicato il numero di protocollo/repertorio che verrà comunicato in sede di stipula	< Dati Generali > < Dati Contratto >
NOTE CREDITO (se indicato): dovrà essere indicato il numero della fattura trasmessa	< Dati Generali > < Dati Fatture Collegate >

La compilazione e sottoscrizione dell'autocertificazione inerente la dichiarazione di regolarità del D.U.R.C. e la tracciabilità dei flussi finanziari dovrà precedere l'emissione della fattura.

La fattura sarà respinta tramite il Sistema di Interscambio in caso di mancato ricevimento della predetta documentazione.

Il pagamento avverrà entro 30 (trenta) giorni dalla data di ricezione della fattura, previo accertamento della prestazione da parte del Direttore dell'Esecuzione del Contratto (DEC).

11 TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari finalizzata a prevenire infiltrazioni criminali, il Fornitore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n. 136/2010.

Il Fornitore si impegna inoltre a produrre, su richiesta dell'Amministrazione Committente, documentazione idonea per consentire le verifiche di cui all'art. 3 comma 9 Legge n. 136/2010.

A pena di risoluzione del contratto, tutti i movimenti finanziari relativi alla fornitura devono essere registrati su conto corrente dedicato e devono essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o altri strumenti previsti dalla legge 136/2010, salvo le deroghe previste dalla legge stessa.

12 NORMATIVA ANTICORRUZIONE

Il Fornitore, accettando il presente capitolato, dichiara contestualmente quanto segue.

1. RAPPORTI DI PARENTELA

Il Fornitore dichiara che non sussistono rapporti di parentela, affinità, coniugio, convivenza tra i titolari e i soci dell'azienda e il Rettore, Prorettori, Prorettori delegati dei Poli territoriali, Direttore Generale, Dirigenti, Componenti del Consiglio di Amministrazione, i Direttori di Dipartimento, Presidi di Scuola, visibili all'indirizzo <https://www.polimi.it/il-politecnico/governance>, RUP della presente procedura.

2. TENTATIVI DI CONCUSSIONE

Il Fornitore si impegna a dare comunicazione tempestiva all'Amministrazione committente e alla Prefettura, di tentativi di concussione che si siano, in qualsiasi modo, manifestati nei confronti dell'imprenditore, degli organi sociali o dei dirigenti di impresa.

Il predetto adempimento ha natura essenziale ai fini della esecuzione del contratto e il relativo inadempimento darà luogo alla risoluzione espressa del contratto stesso, ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., ogni qualvolta nei confronti di pubblici amministratori che abbiano esercitato funzioni relative alla stipula ed esecuzione del contratto, sia stata disposta misura cautelare o sia intervenuto rinvio a giudizio per il delitto previsto dall'art. 317 c.p.

3. CONOSCENZA DEL CODICE COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI PUBBLICI DEL POLITECNICO DI MILANO E PIANO PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE DI ATENE

Il Fornitore dichiara di conoscere il Codice Etico e di Comportamento dei dipendenti pubblici del Politecnico di Milano e il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione dell'Ateneo, reperibili all'indirizzo: https://trasparenza.polimi.it/pagina769_prevenzione-della-corruzione.html

Il Fornitore ha l'obbligo di rispettare e di divulgare all'interno della propria organizzazione il Codice Etico e di Comportamento del Politecnico di Milano per tutta la durata della procedura di affidamento e del contratto.

Fatti salvi gli eventuali altri effetti, l'inosservanza delle norme e/o la violazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento dei dipendenti pubblici di cui all'art. 54 D.Lgs. 165/2001 o al Codice Etico e di Comportamento del Politecnico di Milano comporta la risoluzione del presente contratto ai sensi dell'art.1456 del c.c.

4. EX DIPENDENTI

Il Fornitore dichiara di non avere concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e/o di non aver attribuito incarichi ad ex dipendenti che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto del Politecnico per il triennio successivo alla cessazione del rapporto e si impegna a non stipularli nel successivo triennio.

13 UTILIZZO DEL NOME E DEL LOGO DEL POLITECNICO DI MILANO

Il Politecnico di Milano non potrà essere citato a scopi pubblicitari, promozionali e nella documentazione commerciale né potrà mai essere utilizzato il logo del Politecnico di Milano se non previa autorizzazione da parte del Politecnico stesso. Le richieste di autorizzazione possono essere inviate a comunicazione@polimi.it.

14 RISERVATEZZA

Il Fornitore si impegna a conservare il più rigoroso riserbo in ordine a tutta la documentazione fornita dal Politecnico di Milano.

Il Fornitore si impegna altresì a non divulgare a terzi e a non utilizzare per fini estranei all'adempimento dell'accordo stesso procedure, notizie, dati, atti, informazioni o quant'altro relativo al Politecnico di Milano e al suo know-how. Il Fornitore si impegna altresì a restituire al Politecnico di Milano, entro dieci giorni dall'ultimazione delle attività commissionate, tutti gli atti ed i documenti alla stessa forniti dall'Amministrazione committente ed a distruggere, ovvero rendere altrimenti inutilizzabili, ogni altro atto.

Eventuali violazioni commesse dal Fornitore sulle disposizioni di cui al presente paragrafo saranno sanzionate ai sensi della normativa vigente in materia.

15 FORO COMPETENTE

Per ogni controversia, non risolta in via amichevole, è competente in via esclusiva il Foro di Milano.

16 NORME APPLICABILI

Per tutto quanto non espressamente previsto si fa riferimento al D.Lgs.36/2023 e al Codice Civile.

17 TRATTAMENTO DATI

Ai sensi e per gli effetti del Regolamento UE n. 679/2016, le Parti così come individuate, denominate e domiciliate dal contratto, in qualità di autonomi Titolari del trattamento, dichiarano reciprocamente di essere informate e di acconsentire che i dati personali raccolti e considerati nel corso dell'esecuzione del presente contratto saranno trattati esclusivamente per le finalità previste dal contratto stesso ed in ottemperanza delle misure di sicurezza necessarie per garantire la loro integrità e riservatezza.

Le Parti, in qualità di Titolari autonomi del trattamento, si impegnano a raccogliere i dati degli interessati per le rispettive finalità rispettando il principio di liceità del trattamento. L'eventuale utilizzo dei dati per finalità ulteriori è condizionato alla manifestazione di espresso consenso specifico da parte dell'interessato.

In caso di servizi che richiedano il trasferimento di dati personali dal Politecnico al Fornitore o la raccolta di dati personali da parte del Fornitore nell'ambito dello svolgimento del servizio, il Fornitore verrà nominato all'avvio dei servizi dall'Amministrazione committente con apposito atto negoziale ai sensi dell'art. 28 e seguenti del GDPR "Responsabile del trattamento" in relazione alle attività connesse alla esecuzione del presente contratto. Punto di contatto del Responsabile per la protezione dei dati per il Politecnico di Milano è: privacy@polimi.it.

18 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile Unico del Procedimento di gara è la dott.ssa Margherita Cagnotto.

19 CONTATTI DEL PUNTO ORDINANTE

Per eventuali informazioni è possibile contattare il Contact Center del Politecnico di Milano, telefono 02 2399 9300 – 800 02 2399, email contactcenter@polimi.it, dalle ore 8.00 alle ore 19.00 dei giorni feriali e il sabato dalle ore 8.00 alle ore 13.00.

Eventuali richieste di chiarimenti, in ordine al contenuto del Bando di gara, del presente Capitolato e del Disciplinare di gara potranno essere formulate esclusivamente per via telematica attraverso la funzione comunicazioni sulla piattaforma di e-procurement Sintel di ARIA Regione Lombardia.

20 ACCESSO AGLI ATTI

L'accesso agli atti della procedura è assicurato in modalità digitale mediante acquisizione diretta dei dati e delle informazioni inseriti nelle piattaforme di e-procurement, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 35 d.lgs. 36/2023 e dalle vigenti disposizioni in materia di diritto di accesso ai documenti amministrativi. Gli

atti, i dati e le informazioni di gara sono resi disponibili ai partecipanti alla procedura secondo le modalità indicate all'articolo 36 d.lgs. 36/2023.

Nel caso in cui l'operatore economico presenti un'offerta contenente parti coperte da riservatezza, nella comunicazione dell'aggiudicazione l'Amministrazione committente dà atto delle decisioni assunte sulle richieste di oscuramento. Nel caso di rigetto della richiesta di oscuramento, prima del decorso del termine per l'impugnazione della decisione previsto all'articolo 36, comma 4, d.lgs. 36/2023, l'Amministrazione committente rende disponibile la documentazione coprendo le parti di cui è stato chiesto l'oscuramento. Decorso inutilmente il termine per l'impugnazione della decisione, è resa disponibile dell'offerta comprensiva delle parti ritenute non oscurabili.

In caso di ricorso all'inversione procedimentale gli atti della procedura sono messi a disposizione con le modalità suindicate, avvertendo che la documentazione amministrativa non ha formato oggetto di valutazione da parte dell'Amministrazione committente.

21 SPESE CONTRATTUALI

Tutte le spese, diritti e imposte, inerenti e conseguenti alla sottoscrizione del contratto, sono a carico del Fornitore.

Milano, lì 15/07/2026

Il Responsabile Unico del Progetto

Dott.ssa Margherita Cagnotto

Allegati

1. Allegato B - Requisiti non funzionali minimi inderogabili della piattaforma utilizzata per l'erogazione dei corsi di lingua italiana e straniera